Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Vully II	D3
CLUB 2	Cheyres Okee I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum / Date / Data	01.12.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:01
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A126		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	12

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3061	MATTHEY-DORET Sébastien	
Official scorer / Marqueur	2973	DERRON Alain	
Referee 1 / Arbitre 1	2096	STUDER Mathieu	
Referee 2 / Arbitre 2	9031	BERGER Sébastien	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Cheyres Okee I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Vully II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	BONFILS Mathieu				3128
20	A	MULHAUSER Patrick				2625
31	G	JUNOD Cédric	X	X	X	3180
	G					
91		LIECHTI Adrian				3196
7		GUILLAND Yannick				4032
51		ANASTASIA Enrico				3787
KP		ZURBRIGGEN Aloïs				3338
9		ZIMMERMANN Djile				3717
71		LUETHI Jonas				16806
77		CLÉMENCE Arnaud				3864
45		PELEGRY Loïc				16801

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 3338

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:42	HC	7	1				
16:11	91	20	2				
44:33	71	20	3				
50:43	HC	20	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
10:24	9	2	10:36	E
11:03	91	2	12:39	G1
19:27	88	2	21:27	B1
36:13	77	2	37:16	G1
37:49	9	2	38:07	A
49:16	7	2	49:27	E
TOTAL			12 min	

2 Cheyres Okee I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	BRASEY Julien				1453
KP	A	ZIMMERMANN Reto				1692
33	G	BERCHIER Romain	X	X	X	1103
	G					
98		DESPONT Pascal				1335
68		ISELI Nicolas				1391
29		HAENGGELI David				2820
87		ZIMMERMANN Philippe				1864
23		EGGER Sullivan				1620
10		MAGNIN Jérémy				2583
89		MINACCI Didier				1681

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 1335

DESPONT Pascal

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
10:36	66	10	1				
12:39	KP	89	2				
14:42	KP	89	3				
21:31	KP	68	4				
37:16	33	10	5				
38:07	87	KP	6				
44:04	87		7				
49:27	KP	HC	8				
51:20	KP	89	9				
56:34	10	66	10				
				TOTAL			10
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
16:11	HC	2	16:11	G1
24:47	HC	2	26:47	B1
54:43	HC	2	56:43	G1
TOTAL			6 min	